

<p>Born: Contacts <i>Graduate and post graduate studies:</i> BA ~ 1992–1997 1997–1998</p> <p>Diploma ~ 1998–1999</p> <p>SSL ~ 1998–2002</p> <p>Diploma ~ 2003 2003–2004</p> <p>SSD ~ 2005–2010</p> <p><i>Teaching activities:</i> 2000–2001 2010–2014 2014–2024 2024– 2012–2019 2013 – 2014 2015, 2017, 2019, 2024, 2026</p> <p><i>Publications:</i> 2010 2014 2015</p>	<p>Rona de Sus, Maramureş – Romania. e-mail: babota@unigre.it; www.academia.edu</p> <p>Philosophy and Theology in L’viv-Rudno – Ukraine. Propaedeutic year at the Pontifical Biblical Institute in Rome – Italy: www.biblico.it</p> <p>Intensive course of Modern Hebrew followed by a semester of biblical studies at the Rothberg International School of the Hebrew University in Jerusalem – Israel https://overseas.huji.ac.il</p> <p>Licentiate in Sacred Scripture at the Pontifical Biblical Institute in Rome. The final paper focused on Genesis 18:17-19 and was directed by Prof. Jean Louis Ska SJ.</p> <p>One month of intense rabbinic studies on the interpretation of the Book of Leviticus in classical and medieval rabbinic sources and on Judaic liturgy, at the Bat Kol Institute in Jerusalem www.batkol.info</p> <p><i>Annus ad doctoratum</i> at the Pontifical Biblical Institute under the guidance of Prof. Joseph Sievers.</p> <p>Doctorate in Sacred Scripture at the Pontifical Biblical Institute. The dissertation under the title ‘The Institution of the Hasmonean High Priesthood’ was directed by Prof. Joseph Sievers; the second reader was Prof. Jean Louis Ska SJ; the thesis was discussed on May the 28th, 2010 [n. 400 in the history of the Biblicum’s dissertations].</p> <p>Lecturer at the “Holy Spirit” Seminary of the Ukrainian Catholic University www.lds.lviv.ua</p> <p>Lecturer at the Pontifical Gregorian University www.unigre.it/en</p> <p>Associate professor at the Pontifical Gregorian University</p> <p>Extraordinary Professor at the Pontifical Gregorian University</p> <p>Invited professor at the Pontifical Beda College www.bedacollege.com</p> <p>Invited professor at the Pontifical University of St. Thomas Aquinas “Angelicum” www.pust.it</p> <p>Invited professor at the Pontifical Biblical Institute www.biblico.it</p> <p>(Sept.) Lectures on ‘Jewish Diaspora, the Torah, and the Temple at the Time of St. Paul’ delivered as part of the academic program in Greece organized by Scott Brodeur, SJ, for PUG students.</p> <p><i>The Institution of the Hasmonean High Priesthood</i> (Romae 2010 [excerpt of doctoral dissertation]).</p> <p><i>The Institution of the Hasmonean High Priesthood</i> (Supplements to the Journal for the Study of Judaism 165; Leiden – Boston, MA: Brill 2014) [ISBN 978 90 04 25177 9: http://www.brill.com/products/book/institution-hasmonean-high-priesthood]</p> <p>“Dai Salmi al Salterio: I Salmi tra la tradizione biblica e liturgica,” in <i>Žalmy ako prameň liturgického života</i> (Ad fontes liturgicos 6; Prešov</p>
---	--

	<p>2015) 48-69.</p> <p>"The Vulgata in Church Tradition," in <i>H Μετάφραση της Βίβλου στην Εκκλησία και στην Εκπαίδευση</i> (Athens 2015) 47-58.</p>
2016	<p>- <i>et alii</i>, "Abraham: Critical Issues", "Moses: Critical Issues", "Aaron, the High Priest: Critical Issues", "Sanhedrin: Critical Issues", in <i>Lexham Bible Dictionary</i> for Logos Software Bible (Bellingham, WA: Lexham Press 2016).</p>
2017	<p>"The Parabiblical Texts: From Biblical Texts to <i>Pesharim</i>," <i>Henoch</i> 39/1 (2017) 44-55.</p> <p>"I calendari liturgici al tempo di Gesù," <i>Il tempo e il calendario liturgico</i> (Ad fontes liturgicos 7; Nyíregyháza 2017).</p>
2019	<p>"The Latin Version of the Prayer of Manasseh," in <i>Textual History of the Bible</i>, Vol. 2C (Leiden – Boston, MA: Brill 2019) 250-54.</p>
2020	<p>"Alexander Janneus as High Priest and King: Struggling between Jewish and Hellenistic Concepts of Rule," <i>Religions</i> 11, 40 (2020): 1-17 [https://doi.org/10.3390/rel11010040]</p> <p>"The Wicked Priest, the Righteous Teacher, and the <i>Yahad</i>: Basic Questions and Some Proposals," in <i>Sacred Texts and Disparate Interpretations: Qumran Manuscripts Seventy Years Later</i>. Ed. H. Drawnel (STDJ 133; Leiden: Brill 2020) 112-42.</p> <p>"ἀρνέομαι κτλ.," in <i>Historical and Theological Lexicon of the Septuagint, Volume I: Alpha – Gamma</i>. Ed. Eberhard Bons (Tübingen: Mohr Siebeck 2020): 1151-56.</p> <p>"The Sons of Zadok, the Hasmonean Royal High Priesthood, and the Book of Ezekiel," <i>RevQ</i> 32/1 (2020): 79-116.</p>
2021	<p>"In Search of the Origins of the Pharisees," in <i>The Pharisees</i>. Eds. J. Sievers & A.-J. Levine (Grand Rapids, Michigan: W. B. Eerdmans 2021) 41-57 = "Alle origini dei Farisei," in <i>I Farisei</i>. Eds. J. Sievers & A.-J. Levine (Lectio 14; Cinisello Balsamo - Roma: San Paolo & GBP 2021).</p>
2023	<p>"Gli anziani nel Giudaismo del mondo greco-romano," in <i>Vescovo, Presbiterio e Modelli di Leadership</i>. Ed. D. Righi (Teologia 20; Brescia: Morcelliana 2023) 7-30.</p> <p>"La Torre di Babele, la questione del linguaggio, e il Dio delle nazioni in Gen 11,1-9," in <i>Il fuoco della Parola: Il lezionario e l'eucologia della solennità di Pentecoste</i>. Eds. N. Caldusch-Benages, F. Ficco & P. Rocca (Roma: GBP - San Paolo 2023) 15-33 [& Ukrainian].</p> <p>"The Temple in the <i>Psalms of Solomon</i>," in <i>Essays on the Psalms of Solomon</i>. Eds. K. Atkinson, P. Pouchelle & F. Albrecht (Parabiblica 2; Tübingen: Mohr Siebeck 2023) 29-47.</p> <p>"Dai Salmi al Salterio: tra formazione, versioni, canoni ed edizioni critiche," <i>Rivista Biblica</i> 1 (2023): 5-41 [& Ukrainian].</p> <p>"Gli Oniadi e il loro tempio a Leontopoli: il ruolo del tempio nella formazione della diaspora," <i>Ricerche storico-bibliche</i> 12/1 (2023): 91-108.</p>
2024	<p>"Auf der Suche nach den pharisäischen Wurzeln," in <i>Die Phariseer: Geschichte und Bedeutung</i>. Hrg. J. Sievers, A.-J. Levine & J. Schröter (Freiburg im Breisgau: Herder 2024) 45-60.</p>

<p>2025</p>	<p>“Il «sesto» o il «settimo» giorno in Gen 2,2,” in <i>Il Rotolo e il Libro. FS. Jean Pierre Sonnet</i>. Eds. N. Calduch-Benages & F. Ficco (Lectio 19; Cinisello Balsamo, Milano: San Paolo 2025) 251-62.</p>
<p>2026–</p>	<p>“High Priests in Josephus’s Writings,” in <i>The Oxford Handbook of Josephus</i>. Ed. K. Atkinson (Oxford: University Press 2026) 223-35.</p> <p>“La lettura della legge in Neemia 8,1-12 e le sue versioni,” in <i>L’omelia nella Bibbia, la Bibbia nell’omelia</i>. Ed. J.P Sonnet and M. Gargiulo (Lectio 21; Cinisello Balsamo, Milano: San Paolo 2026) 67-78.</p> <p>“Levi’s High Priesthood in the Aramaic Levi Document,” in <i>Levitical Priesthood in the Aramaic Levi Document</i>. Ed. H. Drawnel (Studies in the Texts of the Desert of Judah; Leiden: Brill - De Gruyter 2026).</p> <p>“The Use and Meaning of the Term εὐαγγέλιον in 1 Thessalonians,” (forthcoming 2026).</p> <p>“εὐαγγελία, εὐαγγέλιον, εὐαγγελίζω κτλ.,” in <i>Historical and Theological Lexicon of the Septuagint, Volume 2: Delta – Kappa</i>. Eds. E. Bons & D. Scialabba (Tübingen: Mohr Siebeck [submitted]).</p> <p>“ἐρμηνεία, ἐρμηνευτής, ἐρμηνεύω κτλ.,” in <i>HTLS</i>, Vol. 2 (Tübingen: Mohr Siebeck [submitted]).</p> <p>“ἔσχατος κτλ.,” in <i>HTLS</i>, Vol. 2 [submitted].</p> <p>“ἱερατεία, ἱεράτευμα, ἱερατεύω, ἱερεύς, ἱερωσύνη κτλ.,” in <i>HTLS</i>, Vol. 2 [submitted].</p> <p>“ἱερόδουλος κτλ.,” in <i>HTLS</i>, Vol. 2 [submitted].</p> <p>“ἱερός, τὸ ἱερόν κτλ.,” in <i>HTLS</i>, Vol. 2 [submitted].</p> <p>“Choosing and Depicting Characters from the Former Prophets in the Deuterocanonical Literature,” <i>Studia Biblica Slovaca</i> [in progress].</p> <p>“The Use of Ezekiel in ‘Sectarian’ Dead Sea Scrolls,” [in progress].</p> <p>“The Emergence of the Sons of Zadok in Ezekiel 40–48: A Literary, Historical, and Theological Approach,” [in progress].</p> <p>Reviews:</p> <p>2005–2016</p> <p>Collaboration with the <i>Journal for the Study of Judaism in the Persian, Hellenistic and Roman Period</i> (Brill), where I yearly published in the issues 2 & 4/5 my reviews of articles selected from about 20 various journals whose fields of interest include biblical studies, ancient Judaism, Near Eastern Studies, and early Christianity. These journals are published mostly in Italy, while others in Croatia, Poland, Romania, Russia, Slovakia, and Spain.</p> <p>2012–</p> <p>Rev. of R. Metzner, <i>Kaiphos: Der Hohepriester jenes Jahres. Geschichte und Deutung</i> (AJEC 75; Leiden – Boston, MA: Brill 2010) in <i>Biblica</i> 93/1 (2012): 145-148.</p> <p>Rev. of M. Saur, <i>Einführung in die alttestamentliche Weisheitsliteratur</i> (Wissenschaftliche Buchgesellschaft 168; Darmstadt 2012) in <i>Gregorianum</i> 95/2 (2014): 442.</p> <p>Rev. of R. Egger-Wenzel and Jeremy Corley (eds.), <i>Emotions from Ben Sira to Paul</i> (Deuterocanonical and Cognate Literature Yearbook 2011; Berlin: De Gruyter 2012) in <i>Gregorianum</i> 95/2 (2014): 407-409.</p> <p>Rev. of W. Groß & E. Gaß, <i>Studien zum Richterbuch und seinen</i></p>

	<p><i>Völkernamen</i> (Stuttgarter biblische Aufsatzbände 54; Stuttgart: Katholisches Bibelwerk 2012) in <i>Gregorianum</i> 95/3 (2014): 662-663.</p> <p>Rev. of. T. Willi, <i>Israel und die Völker. Studien zur Literatur und Geschichte Israels in der Perserzeit</i> (Stuttgarter biblische Aufsatzbände 55; Stuttgart: Katholisches Bibelwerk 2012) in <i>Gregorianum</i> 95/3 (2014): 665.</p> <p>Rev. of T.P. Scheck, <i>St. Jerome Exegetical Epistles</i>, Vols. 1–2 (The Fathers of the Church: A New Translation 147–148; Washington, DC: The Catholic University of America 2023–2024) in <i>Gregorianum</i> 106/4 (2025): 903-5.</p> <p>Rev. of K. Atkinson, <i>A History of the Hasmonean State: Josephus and Beyond</i> (Jewish and Christian Texts 23; London – New York: Bloomsbury 2016) in <i>Journal of Semitic Studies</i> [forthcoming].</p> <p>Rev. of L.T. Stuckenbruck & D.M. Gurtner (eds.). <i>T&T Clark Encyclopedia of Second Temple Judaism</i>, 2 vols. (London: T&T Clark 2019) in <i>Journal for the Study of Judaism</i> [forthcoming].</p> <p>Rev. of P. Merlo, <i>Storia di Israele e Giuda nell-Antichità</i> (Cinisello Balsamo, (MI): San Paolo 2022) in <i>Henoch</i> [forthcoming].</p> <p>Rev. of I. Carbajosa, <i>Hebraica veritas versus Septuaginta auctoritatem: Does a Canonical Text of the Old Testament Exist?</i> (Eugene, OR: Pickwicj Publications 2024) [forthcoming].</p> <p>Rev. of J. Schembri (ed.), «<i>Tu sei Sacerdote in Eterno</i>». <i>FS. Paolo Garuti</i> (Venezia: Marcianum 2025) [forthcoming].</p> <p>Rev. of B. Bonanno, <i>The Septuagint of Ruth: Translation Technique, Textual History, and Theological Issues</i> (The Septuagint in its Ancient Contexts. Philological, Historical and Theological Approaches 3; Turnhout: Brepols 2024) [forthcoming].</p> <p>Rev. of F. Longo Auricchio, G. Indelli, G. Leone G. Del Mastro, <i>La Villa dei Papiri: Una residenza antica e la sua biblioteca</i> (Roma: Carocci Editore 2024) [forthcoming].</p> <p>Rev. of G. Theißen, <i>Der historische Jesus. Rollenpluralität und Rollen-transformation</i> (Forschungen zur Religion und Literatur des Alten & Neuen Testaments 291; Göttingen: V&R 2025) [forthcoming].</p> <p>Conference papers:</p> <p>2005 (March 7-12): “Messianic Ideas in Early Hasmonean Times: The Case of the Hasmonean High Priesthood,” at the <i>The Fourth World Jewish Congress on the Interaction of Cultures</i>, organized by the Hebrew University of Jerusalem, Israel.</p> <p>2013 (Sept. 19-20): “The Importance of the Judean Desert Greek Biblical Scrolls for the Study of the Greek Bible,” at the <i>International Biblical Conference «Biblical Studies, West and East: Trends, Challenges and Prospects</i>, organized by the Ukrainian Catholic University of L’viv, Ukraine.</p> <p>2014 (Dec. 12-13): “The Importance of <i>Vulgata</i> in the Catholic Church,” at the <i>H Μετάφραση της Βίβλου στην Εκκλησία και στην Εκπαίδευση</i>, organized by the Hellenic Bible Society in Athens, Greece.</p>
--	---

<p>2015</p>	<p>(Nov. 20-21): "Dai Salmi al Salterio: I Salmi tra la tradizione biblica e liturgica," at <i>Žalmy ako prameň liturgického života</i>, organized by the <i>Gréckokatolícka teologická fakulta Prešovskej Univerzity v Prešove</i> in Preshov, Slovakia.</p>
<p>2016</p>	<p>(April 13-14): "The Hasmonean High Priesthood, the Opposition(s) Groups, and the Composition of Some Dead Sea Scrolls," at <i>The Fifth Groningen–Leuven Encounter on the Dead Sea Scrolls: Dead Sea Scrolls and Hellenism</i>, organized by the Qumran Institute in Groningen, Netherlands.</p> <p>(Sept. 20-22): "From <i>Parabiblical</i> to <i>Pesharim</i> Texts," at the <i>Nuove luci sulla Bibbia e l'Ebraismo: I manoscritti di Qumran a settant'anni dalla scoperta (1947-2017) e il Sefer Torah della Biblioteca Universitaria di Bologna</i>, organized by the Associazione Italiana per lo Studio del Giudaismo in Ravenna – Bologna, Italy.</p> <p>(Oct. 25-26): "I calendari liturgici al tempo di Gesù," at the <i>Il tempo e il calendario liturgico</i>, organized by the St. Athanasius Greek-Catholic Institute in Nyíregyháza, Hungary.</p> <p>(Dec. 3-4): "Alexander Janneus as High Priest and King: Struggling Between Jewish and Hellenistic Concepts of Rule," at the <i>Kings and Powers: Exploring Jewish Texts in Their Hellenistic Contexts</i>, organized by the Academy of Finland's Centre of Excellence of the University of Helsinki, Finland.</p>
<p>2017</p>	<p>(Oct. 25-26): "The Teacher of Righteousness, the Wicked Priest, and the <i>Yahad</i>: An Assessment of Older and More Recent Theories," at the <i>Seventieth Anniversary of the First Discoveries at Qumran and Elsewhere in the Judean Desert</i>, organized by the John Paul II Catholic University of Lublin, Poland.</p>
<p>2018</p>	<p>(July 9-11): "The Psalms of Solomon and the Temple," at the <i>Les Psaumes de Salomon: élaboration, formation, réception</i>, at <i>Les Psaumes des Salomon: 3^e colloque international</i>, organized by Centre Paul-Albert Février" (TDMAM, AMU, CNRS) and the "Centre Sèvres" in Aix-en-Provence, France.</p> <p>(July 30-Aug. 3): "The Sons of Zadok in the Dead Sea Scrolls and the Institution of the Hasmonean Kingship," at the Society of Biblical Literature International Meeting in Helsinki, Finland.</p> <p>– "The Emergence of the Sons of Zadok in Ezekiel 40–48: A Literary, Historical, and Theological Approach," at the Society of Biblical Literature International Meeting in Helsinki, Finland.</p>
<p>2019</p>	<p>(May 7-9): "In Search of the Origins of the Pharisees (Poster)," at the <i>Jesus and the Pharisees: An Interdisciplinary Reappraisal</i>, organized by Pontifical Biblical Institute and the Cardinal Bea Centre for Judaic Studies in Rome, Italy.</p> <p>(July 1-5): "LXXEzekiel 36–42 in Codex B: A Comparison with LXX-967, MT, VL-W, and other Witnesses," at the Society of Biblical Literature International Meeting in Rome, Italy.</p>

	<p>(Dec. 13-15): "Choosing and Depicting Characters from the Former Prophets in the Deuterocanonical Literature," at the <i>Intrabiblical Interpretation of the Former Prophets</i>, organized by the Studia Biblica Slovaca in Badín, Slovakia.</p> <p>2021 (May 4-5): "La figura dell'anziano nella vita sinagogale dell'epoca di Gesù," at the <i>XV Convegno annuale di Facoltà: Vescovo, presbiterio e modelli di leadership ecclesiale</i>, organized by the Facoltà Teologica dell'Emilia-Romagna in Bologna, Italy [online].</p> <p>(June, 3-5): "Which Text to Translate? Biblical Texts between Canons, Critical Editions, and Inspiration," at the <i>Explorări în tradiția biblică românească și europeană, Ediția a X-a</i>, organized by the Centrul de Studii Biblico-Filologice «Monumenta linguae Dacoromanorum» et al., in Iași, Romania [online].</p> <p>2022 (Sept., 5-7): "Gli Oniadi e il loro tempio a Leontopoli: il ruolo del tempio nella formazione della diaspora," at the <i>La diaspora. Realtà e significati delle diaspore giudaiche nell'età del Secondo Tempio</i>, organized by the Associazione Biblica Italiana [ABI] in Pescara, Italy.</p> <p>2024 (May, 8-10): "The High Priest's 'Entering' of the Holy of Holies in Leviticus 16 and Some Interpretations," at the <i>Motion and Posture in the Bible: Language, Translation, Reception and Effects</i>, organized by the Pontifical Biblical Institute and 'La Sapienza' University.</p> <p>(May, 20-22): "The Emergence of Levitical High Priesthood in the Light of the Aramaic Levi Document and Biblical Sources," at the <i>Levitical Priesthood in the Aramaic Levi Document and Related Literature</i>, organized by the John Paul II Catholic University in Lublin, Poland.</p> <p>2025 (Oct., 22-23): "The «Kyiv Bible»: Genesis 1–11 Between Hebrew and the Septuagint," at the <i>Between Text and Reader: Exploring Strategies and Practices of Ancient and Contemporary Bible Translation</i>, organized by the John Paul II Catholic University in Lublin, Poland [online].</p>
<p>Translations</p>	
<p>Italian-English:</p>	
<p>2013</p>	<p>Translation of a running commentary from Genesis through Revelation for the app "Bible World" for the iPad (Milano: Edizioni "San Paolo" 2013) [in collaboration with Chris Seeman] http://bibleworld.it/en</p>
<p>2014</p>	<p>Translation of Giovanni Deiana, <i>Introduzione alla Sacra Scrittura alla luce dei "Dei Verbum"</i> (Città del Vaticano: Urbaniana University Press 2009 [English ed. 2014]) [in collaboration with Chris Seeman] www.urbaniana.it/uup/pubbl_2013/Deiana.html</p>
<p>Other activities:</p>	<p>Revision and editorial work for the biblical series "Nuova Versione della Bibbia dai Testi Antichi" (Milano: Edizioni "San Paolo").</p> <p>Revision of the <i>Nuovo Testamento: Traduzione Letteraria Ecumenica</i> (Italian Bible Society, 2024) in light of the NA28's critical apparatus.</p> <p>Revision of the <i>Antico Testamento: Traduzione Letteraria Ecumenica</i> (Italian Bible Society) in light of its critical apparatuses [in progress].</p>

<p>Major Project [2023–2033]</p>	<p>Chief-Coordinator of the official translation of the Sacred Scripture in Ukrainian, under the name: “Kyiv’ska Biblija/Kyiv Bible”. I was entrusted with this task by his Beatitude and Major Archbishop Sviatoslav Shevchuk and by the Synod of Bishops of the Ukrainian Greek-Catholic Church.</p>
<p><i>Languages:</i></p>	<p>Ancient ~ <i>research level</i>: Biblical Hebrew and Aramaic, Biblical and Classical Greek, Church Latin, and Church Slavonic. Modern ~ <i>spoken</i>: English, Italian, Romanian, Russian, Ukrainian; ~ <i>reading level</i>: Bulgarian, Croatian, French, Modern Hebrew, German, Polish, Portuguese, Slovak, Spanish.</p>
<p><i>The interest of my teachings and/or research covers:</i></p>	<p>The institutions of biblical Israel with focus on the (high) priesthood and temple/s; the history of the Second Temple period; the Priestly texts of the Torah; the versions of the Torah; Jewish literature of the Greco-Roman period including the Dead Sea Scrolls and Flavius Josephus; lexicology of the Septuagint; the use and interpretation of Scripture in late antique Judaism and early Christianity; textual criticism of the Hebrew Bible, Greek Bible & New Testament; translation of the Bible.</p>
<p><i>Memberships (past and/or present):</i></p>	<p>Society of Biblical Literature (SBL), Associazione Biblica Italiana (ABI), Catholic Biblical Association of America (CBA), European Association for Jewish Studies (EAJS), American Academy of Religion (AAR).</p>